

Los TRAIIDOS REYES

Entre el cielo y el infierno

Una banda con su integración actual VICTOR NATTERO en guitarra y voz; JUAN CASANOVA, Voz; ALEJANDRO BOURDILLON en batería; PABLO DANA en bajo y voz, tiene tres años de formación; pero los primeros indicios los dieron Víctor y Pablo haciendo un rock diferente a lo que hace el grupo en estos momentos. Luego se integraría a ellos el primo de Víctor, Juan y desde el momento en que se les une Alejandro para encargarse de la batería, se puede comenzar a hablar de Los Traidores.

Amados por sus muchos seguidores, odiados por otros, Los traidores no tienen puntos intermedios y se ubican entre el cielo y el infierno.

Acaban de lanzar su álbum debut, 'Montevideo Agoniza', y han viajado recientemente a Buenos Aires donde han tocado junto a la banda argentina CLAP. Además está girando en sus mentes la idea de realizar en nuestra capital un concierto benéfico 'para un 87 mejor'.

DÍA POP mantuvo una charla precisamente con Víctor Nattero y Pablo Dana.

¿POR QUE LOS TRAIIDOS?

Pablo: Nosotros planteamos la traición a nivel de honestidad. En nuestros ratos de charlas, pensábamos que la gente es traidora, porque piensa una cosa y luego hace otra y se vende muy barato... entonces nos miramos a los ojos y dijimos: somos unos traidores más.

¿SE CONSIDERAN EN ESPIRITU UNA BANDA PUNK?

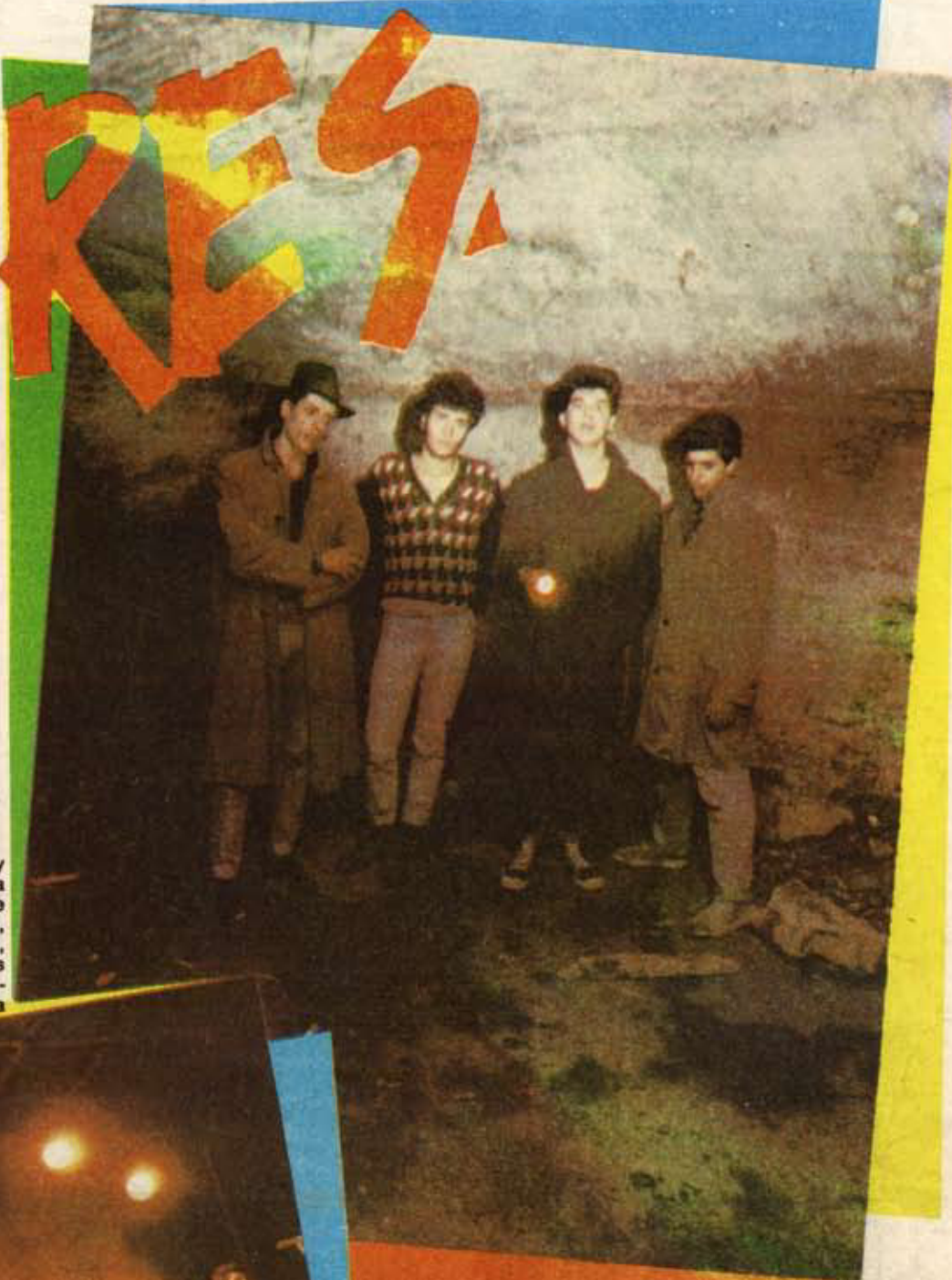
Víctor: Sí. Es algo medio raro, porque han cambiado un par de cosas. En nuestro caso comenzamos por ser netamente punk; en actitud, en vestimenta, en ideología... ahora es más visible la ideología y no tanto la estética...

Pablo: Como que ha habido una depuración.

...PERO UDS. SON URUGUAYOS

Víctor: Nosotros tomamos bases como para hacer algo similar, porque vimos que la propuesta era bastante similar. Por supuesto que vivimos diferen-

tes regímenes políticos y todo eso, pero hay cierta afinidad, en el sentido de aburrimiento, desgastes, no salidas, no futuro, depresión. Muchas cosas en común. Al principio empezó por ser todo una moda



y ahora hemos llegado un poco más a la cabeza, a la ideología.

¿COMO SE EXPLICAN CIERTO RECHAZO QUE HAY, SOBRE TODO EN GENTE MAYOR?

Pablo: Es por lo de siempre. Todo lo desusado, cuando aparece algo nuevo, lo primero que se hace es cubrirse con respecto a eso nuevo. Justamente la sociedad uruguaya es bastante rígida en ese sentido. Acá todo es muy monolítico, todo tiene

que ser muy de acuerdo a la tradición...

Víctor: Hay que ser realista. Es chocante la moda punk. Un punk mismo es chocante. Todo lo que sea exagerado, con los pelos hacia arriba o de colores, esas cosas que el ojo no está acostumbrado a ver, pero que con el tiempo se van asimilando.

¿QUE ES LA REBELDIA PARA LOS TRAIIDOS?

Pablo: Rebeldía es inconformismo. Es acción,

(Continuará en pág. 4)

JEANERIA

Para ir con la moda al mejor estilo **Spectrum**

La marca y el modelo que buscas

18 de Julio 921 casi Convención

ACEPTAMOS TODOS LOS CREDITOS Y TARJETAS

UNA GRIFA CON FILOSOFIA PROPIA Y CALCE PERFECTO

Boston USA

THE ORIGINAL AND AUTHENTIC

Wandlubber®

jeans

LOS TRAIADORES

(Viene de pág. 3)

en el sentido de no quedarse quieto. No soportar algo por el solo hecho de que para alguien en algún momento sirvió. Cada cual tiene que buscar su propio lugar en ese sentido y si todo eso te lleva a no aceptar lo establecido en cuanto a costumbres, a gustos, en cuanto a criterios mismos; ahí te estás rebelando.

¿REBELDIA ES AGRESIÓN (FÍSICA)?

Pablo: No, eso es tontería. Acá mucha gente confunde rebeldía con hacerse el loco. Con 'hago lo que quiero', con 'tiro una botella de acá hasta allí y a quien le pegue no importa'...

Si a vos algo que no te gusta, no vayas...

Victor: En el recital de Miguel Mateos Zás murió una chica. Yo me pregunto, ¿eso cómo se justifica?...

Pablo: ¿Quién le explica a los seres queridos de esa persona que el rock tiene una propuesta, tiene algo que decir, que los jóvenes están pensando que las cosas mejoren?...

Victor: Este tipo, que mató a esa chica, no se le habrá tenido la culpa de todo, porque pudo haber sido un accidente, pero eso está mal. A mí me contaron que en el recital de Miguel Abuelo, quince tipos le pegaron a un muchacho...

¿eso es ser guapo? Primeramente no habría ni que pelearse unos contra otros. Yo cuando voy a un recital voy a ver al grupo que esté, y si no me gusta no voy. Esa manga de desubicados nada tienen que ver con el rock y el rock no los necesita, y eso no es ser pacifista, es saber hacer las cosas. De un borbollón de gente es muy fácil tirar una piedra, pero decir fui yo, nadie lo hace.

Pablo: Parece que en los años de dictadura han aprendido a hacer las cosas así. Hacer las cosas sin saber quién fue, sin saber qué pasó, hacer las cosas a través de la fuerza. La diversión a través del daño causado a otro. Eso no puede ser.

¿CUAL ES LA PROPUESTA DE LOS TRAIADORES?

Victor: Mas bien no cambiar nada, sino dar a entender muchas cosas, dejar pensando, que se sepa que hay alguien que está haciendo algo. Ser los portavoces de mucha gente que piensa lo que nosotros escribimos...

Pablo: Nosotros pensamos que cada cual tiene que hacer sus propias conclusiones, hacer su propio camino, en el sentido de investigar sobre su propia vida. Nosotros proponemos cierto tipo de rebeldía, a no quedarse donde uno está sencillamente porque es cómodo, sino a buscar la salida propia, porque si vos hiciste todo lo que pudiste, no le podés echar la culpa a nadie.

¿SOLUCIONES NO PROPONEN?

Victor: No. Si hay una solución, que cada uno se dé cuenta. Hay problemas que nos atañen a todos, pero nosotros lo único que hacemos es ser portavoces de esos problemas, porque tenemos la posibilidad de llegar al público y por sobre

todo porque nos gusta hacerlo.

¿PODRIAN HACER UNA CANCIÓN SOBRE EL AMOR?

Victor: Podría hacerla, pero no en estos momentos...

Pablo: Yo no sabría cómo encararla en estos momentos, desde el punto de vista del esquema que manejamos nosotros a través de que la gente saque sus propias conclusiones...

Victor: Aparte hay tantos temas escritos sobre el amor que sería muy difícil encararlo de una manera diferente, que dijera algo que nadie ya haya dicho... y además hay muy buena gente que hace canciones de amor.

¿QUE OPINION TIENEN DE LO QUE FUE EL MOVIMIENTO HIPPIE?

Victor: Yo no lo viví, pero no me agradó jamás. No creo que sea el modo 'de la paz y el amor' de llegar a algo, porque nunca se logró nada con eso. La calle es violencia, el mundo mismo es violencia. En todos lados hay violencia, y el amor y la paz son muy débiles...

SUENA A RESIGNACION, HASTA TRATAR DE CAMBIAR ALGO POR VIAS DE LA DESTRUCCION...

Victor: Lo que pasa es que habría que destruir muchas cosas para crear un mundo mejor. Yo pienso que estamos viviendo en un mundo prestado. Con ideas que no las construímos nosotros. Estamos obediendo a órdenes que hicieron los mayores, y contra eso nos estamos rebelando. Todo lo que pasa hoy en Uruguay no es culpa de los jóvenes.

Cuando se habla de destrucción, es de una destrucción de 'etiquetas' que nos han impuesto...

Pablo: Una destrucción 'ideológica'...

Victor: Por medio de otros caminos, que no sea la violencia, tratar de hacer un cambio.

¿CUALES SERIAN LOS CAMINOS?

Victor: El rock, por ejemplo.

Pablo: Un aumento en la disponibilidad de comprensión, tiene que haber un aumento necesario de comprensión en la búsqueda de una persona hacia la persona que tiene al lado.

¿COMO VERIAN EL URUGUAY EN UN FUTURO?

Victor: Yo no creo que el Uruguay vaya a cambiar jamás.

LA PREGUNTA ENTONCES SERIA: ¿QUE TE GUSTARIA CAMBIAR?

Victor: Que la gente abriera un poco más la cabeza. Que dejara esa cola de paja, que siempre existe. Arriesgarse un poco más y vivir día a día, no pensando en el futuro o en el pasado.

Pablo: El Uruguay siempre fue un país de pocos jóvenes y en cualquier país del mundo, la fuerza de cambio siempre estuvo dada a nivel de juventud. Por una cuestión de renovación constante que tiene que suceder, hay cosas que sirven para una generación y para la generación venidera no sirven, al menos no todas, hay cosas

que se mantienen y se seguirán manteniendo, pero hay cosas que necesariamente tienen que ir cambiando. El ritmo de cambio en Uruguay está dado muy lento.

Victor: No negamos un cambio. Existe un cambio, está muy oculto o se está por hacer, pero nadie va a buscarlo; todo el mundo espera que se cambie venta por manos de otros. Lo que yo cambiaría es el hecho de quedarse a esperar sentado; hay que ir y hacerlo.

PIENSAN QUE PUEDE HABER CIERTO PARALELISMO ENTRE LAS LETRAS DEL CANTO POPULAR Y LAS DE UDS.

Victor y Pablo: Sí.

Victor: Nosotros tenemos un lenguaje bastante callejero...

Pablo: Bastante menos poético en términos clásicos...

Victor: No hay entrelíneas. Somos como un diario en movimiento.

Pablo: No comprendemos que pueda ser de otra manera. Sabemos que para mucha gente sí lo es; en cuanto a nosotros, el grupo funciona de esa manera y estamos contentos de que podemos hacerlo como queremos.

¿POR QUE HAN TENIDO ALGUNOS PROBLEMAS LOS TRAIADORES?

Pablo: Pienso que por prejuicios, por la forma de ser de Los Traidores. Nosotros no decimos cosas nuevas, no decimos cosas que la gente no sepa, pero como que 'no sirve' determinadas formas de decir las cosas, o determinadas cosas dichas. Eso molesta.

¿HAN CREADO PROBLEMAS LOS TRAIADORES?

Victor: Sí, un montón. Como dijera Rotten, no se cómo todavía estamos libres.

¿SE ARREPIENTEN DE ALGO?

Victor: Nos arrepentimos de haberlo hecho y que la gente no le halla encontrado el sentido, el mensaje. Hemos tenido problemas con las letras de algunos temas.

Los Traidores mismos, ya al estar subidos en un escenario sin estar tocando, crean un poco de nerviosismo entre el público. Es como una olla que va hirviendo pero que nunca explota.

Pablo: La mayoría del público que va a ver a Los Traidores disfruta con las letras, se siente identificado con el mensaje y la música, es una música muy fuerte. La música es algo físico... y la gente responde físicamente a eso, en el buen sentido, es una cuestión de identificación.

¿QUE LES GUSTARIA AGREGAR PARA TERMINAR LA NOTA?

Pablo: Que el público preste atención a las letras de las canciones, allí es donde está todo, en cuanto a propuesta, a ideología.

Victor: Yo diría, por mi parte, que disfrutemos un poco más de la juventud que todavía queda en Uruguay, y que no se queden encerrados en las casas por la represión y todo eso. A todo el mundo le gustaría, si tuviera un grupo, que lo fuera a ver. Si hay un espectáculo y les gusta, que vayan.

Alejandro Espina

La nueva música norteamericana (II)

The Fabulous Thunderbirds

La suerte demoró doce años en llegar

La vida para los Fabulous Thunderbirds no fue, precisamente, tan "fabulosa" como hoy podría pensarse. Llevó muchos años de duro trabajo y arduos sacrificios el poder acceder a una posición reconocida. El alquiler no siempre podía pagarse en fecha, y la banda tenía que recurrir a menudo a la caridad de los cantineros para poder tomar algún trago.

Cuando los Thunderbirds llegaron a Londres el año pasado a grabar su quinto álbum: Tuff Enuff, con su productor —y desde mucho tiempo su admirador— Dave Edmunds, sufrirían otro duro golpe. La inminente edición del disco terminó en fracaso cuando el sello se declaró, sorpresivamente, en bancarota. Desamparados, los Thunderbirds no tenían dinero para pagarle a Dave ni al estudio. "Todo lo que nos quedaba para pasar el fin de semana eran unos cuantos panes, algunas latas de atún y una gran botella de Pepsi Cola", declara su violero Jimmie Vaughan.

Un año después de aquel amargo fin de semana, seguramente uno de los peores de su vida, los Fabulous son una de las primeras agrupaciones del mundo y se aproximan con paso firme al top de las listas. Impulsados por la canción que le da título —una presuntuosa mezcla escrita en quince minutos por el cantante y arpista Kim Wilson— "Tuff Enuff" ha traído a este cuarteto de veteranos del blues de Texas un inesperado volumen de fama y fortuna.

Para comenzar, obtuvieron un "aumento de salario" —el primero en sus carreras. Consiguieron un nuevo ómnibus para sus giras, según Vaughan, el anterior ya resultaba peligroso. Además, han aparecido en los más importantes shows televisivos donde han figurado junto a artistas como Adam Ant, Culture Club y Chubby Checker.

—Chubby nos estaba dando algunos consejos financieros, —dice el batero Fran Christina. Nos acercaba palabras de sabiduría como 'No salgan por ahí y se gasten todo comprando grandes casas'. Siguió diciéndonos que formáramos un fondo común con nuestros ahorros — agrega el bajista Preston Hubbard— y luego... trató de vendernos su ómnibus de giras.

Acostumbrados a tocar su sustancioso Rhythm & Blues en cantinas cerca de trescientas noches por año, a menudo bajo condiciones "de combate", los fundadores de los Thunderbirds, Wilson y Vaughan, —con 35 años de edad ambos— están digiriendo su súbito éxito con mucha calma. "He estado haciendo de cuenta que esto no ha sucedido", dice Vaughan, sorprendido por estar alcanzando en las listas a su hermano menor, el verdaderamente "fabuloso" guitarrista Stevie Ray Vaughan. "Todavía no quiero empaparme mucho con todo esto que está sucediendo. No quiero levantarme desconcertado más tarde".

Jimmie Vaughan tocando la guitarra como se debe.



Los Fabulous Thunderbirds: Kim Wilson, Fran Christina, Jimmie Vaughan y Preston Hubbard.

Aunque Tuff Enuff es el documento discográfico que mejor computa el tejano sonido electrónico que los Thunderbirds dan al blues de Chicago, el insolente soul de Memphis y la incorporación de los sonidos de Luisiana, la mayor parte de las compañías discográficas no se mostraron interesadas. Según comentara el manager Mark Proct, prácticamente todos los grandes sellos rechazaron Tuff Enuff —y el video correspondiente que el grupo había financiado con sus propios recursos— antes de que los Thunderbirds firmaran finalmente con la CBS a fines del pasado año.

"Hubo épocas en que ellos se sintieron en el punto más bajo al que podían llegar, pensando que nunca más las cosas iban a poder resultar bien," dice Proct. "La gente los dejó de lado; decían que ellos nunca venderían discos. La única manera en que pudimos pagar las cuentas fue trabajando duro".

Pero aquello no fue nuevo para los Thunderbirds. "Todos nosotros somos 'zorros' del camino, de todas formas", declara Hubbard, que incursionara con Roomful Of Blues, (de Nueva Inglaterra) antes de convertirse en un Thunderbird en 1984. (Christina, otro ex miembro de Roomful Of Blues, se unió en 1980). Wilson, un nativo de Detroit que creció en California del Sur, zigzagueó durante años a través del Oeste y Medio-Oeste con actuaciones solistas antes de encontrarse con Vaughan en Austin, en 1974. Por ese entonces, Vaughan era el indiscutido rey "de las seis cuerdas" de los clubes de Austin —en Dallas su estado de origen— donde comandaba la escena con su penetrante e incandescente sonido y su magistral asimilación de los estilos guitarrísticos del blues clásico.

Apuntalados por Vaughan, los Fabulous se convirtieron rápidamente en la banda característica de Antone's, el "boliche" que funcionaba como centro del blues en Austin, y que es recordado en el álbum Tuff Enuff a través del instrumental "Down At Antone's". Muddy Waters presenció uno de los primeros shows de la banda allí, y quedó tan impresionado que interiorizó sobre los Thunderbirds a cuantos propietarios de clubes y periodistas musicales encontró a través del país. "El fue el primero que nos puso en el camino", dice Wilson agradecido—. "Nos consiguió una audiencia con sólo sus palabras".

Aparte de algunas incursiones de suceso (fueron grupo de apertura a los Rolling Stones en 1982), (la grabación de T-Bird Rhythm con Nick Lowe) los Thunderbirds han pasado los últimos doce años llevando sus números desde Antone's a otros clubes alrededor de EE.UU. Ahora, gracias a Tuff Enuff, las cosas parecen estar mejorando; (los últimos meses la banda lo ha pasado actuando junto a Bob Seger).

"Por un lado, me siento realmente excitado, —dice Wilson. Pero por otro, nada ha cambiado. Aún estamos en los caminos la mayor parte del año. Sería lindo poder vivir para trabajar, y no trabajar para vivir".

"Si se nos llevan nuestro contrato con CBS, nuestras ventas de discos, nuestros shows televisivos y todo lo demás, aun así seguiremos tocando. Porque yo no voy a parar de tocar. Tendrán que cortarme los brazos para hacerme desistir".

Alejandro Espina